

**羅義文有限責任公司 Robb Evans & Associates LLC**  
**美通銀行<sup>1</sup> (Forex Liquidity LLC) 之暫時接管人**  
**給美通銀行客戶之通告**  
**二〇〇八年一月九日**

如您所知，美國商品期貨管理委員會（後稱「委員會」）已於二〇〇七年十二月十三日向美國地區法庭對美通銀行提交起訴書。此公告的目的是為提供您有關本案件之最新消息，並說明有關您資金之疑問。

委員會根據商品交易法之 7 U.S.C. § 1 條（後稱「法案」）向法庭片面提請試圖取得法庭指令，針對美通銀行之資產施行全面凍結，確保委員會代表取得被告之帳冊與紀錄，並指定暫時接管人以管理美通銀行之資產。美國地區法庭同意委員會之申請，並同意法定限制令（Statutory Restraining Order, 後稱「SRO」）。法庭安排被告於二〇〇八年一月四日出庭陳述任何正當理由反對法庭延續SRO和因美通銀行違反法案下達初步禁制令。法庭並下令美通銀行不可違反此法案。提出正當理由之出庭日期最近已被重新安排於二〇〇八年一月二十八日([請查閱此處](#))。

美通銀行之資產已被凍結並在法庭指定的接收人，羅義文有限責任公司 (Robb Evans & Associates LLC) 之監管下。接管人為法庭之代理人，所有下一步有關接管人及接管人監管下之資產處理之決定將由法庭判決。

許多美通銀行客顧提出從他們帳戶退款之要求。請注意，接管人目前無法尊從客顧提款之要求，直到法庭下指令受權接管人並發令接管人支付客顧之資金。接管人不期待法庭下此令，直到接管人對法庭有完整的資產及負債報告，及直到法庭對委員會在起訴書之申述有所判決。很抱歉我們無法提供此指令發生之時刻表，不過客顧可以得到保證，接管人將負責管理美通銀行現有及客顧之資產。最後，我們請您們耐心的等待，並盼望獲得您們的了解以上所說明之報告及判決需要時間處理。

若您在未來想得知本案之進展，請查閱接管人公佈於以下網站之最新消息：[www.robbevans.com/html/forexlq.html](http://www.robbevans.com/html/forexlq.html)。美國商品期貨管理委員會也將為美通銀行客顧在他們的網站 <http://www.cftc.gov> 成立資訊公告網頁。

---

<sup>1</sup> 譯註: Forex Liquidity 在中國使用之名稱為 MultiBank (美通銀行) FX。